CHAN 9963 Front.qxd 18/7/07 1:42 pm Page 1

CHAN 9963

CRAIG OGDEN

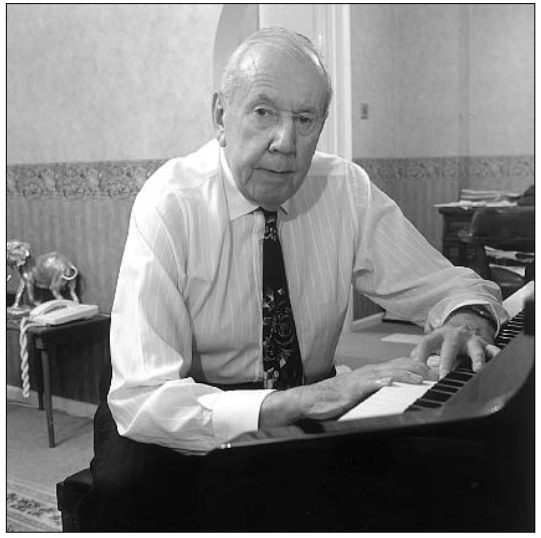
CHANDOS

English Guitar Concertos

WALTON • BERKELEY • ARNOLD

CRAIG OGDEN • NORTHERN SINFONIA • RICHARD HICKOX

CHAN 9963 BOOK.qxd 18/7/07 1:43 pm Page 2



George Newson/Lebrecht Collection

Sir Malcolm Arnold

English Guitar Concertos

Sir William Walton (1902–1983)

		Five Bagatelles for Guitar and Chamber Orchestra	**17:27**
		adapted by Patrick Russ	
1	I	Allegro assai	5:05
2	II	Lento sognando	3:35
3	III	Alla cubana	2:34
4	IV	Lento	2:02
5	V	Presto con slancio	4:10

Sir Malcolm Arnold (b. 1921)

6		**Serenade for Guitar and Strings, Op. 50**	**4:29**
		Andante – Allegretto – Allegro – Allegretto – Andante	

Sir Lennox Berkeley (1903–1989)

		Guitar Concerto, Op. 88	**20:23**
7	I	Andantino – Allegretto – Meno vivo – Un poco meno vivo	7:38
8	II	Lento – Tranquillo	5:37
9	III	Allegro con brio – Un poco meno vivo – Lento – Allegro moderato – Tempo I	7:07

CHAN 9963 BOOK.qxd 18/7/07 1:43 pm Page 4

Sir Malcolm Arnold

		Guitar Concerto, Op. 67	**23:49**
10	I	Allegro	6:11
11	II	Lento – Vivace – Lento	12:53
12	III	Con brio – Più mosso	4:44
			TT 66:18

Craig Ogden guitar
Northern Sinfonia
Bradley Creswick leader
Richard Hickox

English Guitar Concertos

This collection of works for guitar and orchestra is celebratory in more ways than one. In its choice of composers it highlights a neat progression of anniversaries: 2001 marks the eightieth year of Sir Malcolm Arnold, 2002 the centenary of Sir William Walton and 2003 the centenary of Sir Lennox Berkeley.

This is also a celebration of the guitar itself as these works represent an approach independent of traditionally Spanish and Latin-American orientated or inspired music, revealing the guitar in a coming-of-age phase. Arnold, Walton and Berkeley have all managed to convey in distinct and individual voices their own style and character, using the guitar as a conduit. It is the guitar's soundworld which has become the focus, without consideration of its genealogy, and such a method will help to ensure that the modern classical guitar continues its surging progress into the twenty-first century and beyond.

Yet another element of celebration within this collection is that it provides further testament to the phenomenal legacy of the life-work of Julian Bream. A performer and artist who reached the heart of music-making in the twentieth-century, Bream is single-handedly responsible for adding many of the most substantial and important works to an instrumental repertoire much in need of truly first-rate music and was, of course, responsible for commissioning all the works on this recording.

The compositional career of Sir Malcolm Arnold (b. 1921) falls into two distinct sections. He suffered a breakdown in 1979 and it was 1986 before he began to compose again with regularity. Most of the composer's best-known works fall into his earlier period of writing and it is to the height of this period that the Serenade and the Concerto, recorded here, belong. Bream and Arnold were close personal friends with a shared love of jazz and late nights, and together they explored the sounds and techniques possible on the guitar; the initial result of this collaboration was the **Serenade for Guitar and Strings, Op. 50** of 1955. The writing is gentle and lyrical with a vague Mediterranean feel, and already the composer is utilising idiosyncratic techniques, including harmonics and pizzicato.

The **Guitar Concerto, Op. 67** was composed in 1958–9 and, like many of Arnold's works dedicated to friends, is imbued with representations of, in this case, Bream's

character along with touches that are pure Arnold. Lingering longest in the mind is the beautiful and gently soaring second subject of the first movement. After the declamatory first subject the transition into the second is a gentle waft of cool breeze in summer, a delicate but heartfelt expression of simple beauty. The second and most outstandingly original movement is an hommage to Django Reinhardt in which the languid outer sections dominate in length while the frantic, virtuosic middle section looms largest in the memory of most players due to the fiendish nature of the writing. The final movement, in rondo form, begins with a vague reminiscence of the final movement of Rodrigo's *Concierto de Aranjuez*, with its canonic solo introduction from which most of the subsequent material grows.

Sir William Walton (1902–1983) and Sir Malcolm Arnold were great friends and confidants throughout their lives and the strength of this feeling is reflected in the fact that Walton's **Five Bagatelles** for guitar are dedicated to Arnold, although commissioned and edited by Julian Bream. Composed in 1971, towards the end of his compositional life, and premiered by Bream in 1972, the Bagatelles are superbly Waltonian in every respect, revealing the versatility of both composer and instrument. The five short pieces, particularly the first and last, contain abundant examples of the incisive, angular writing with which lovers of *Belshazzar's Feast* might identify. The other three pieces – an elegant waltz, a languorous, pseudo-Caribbean *Alla cubana* and a dream-like, delicately suspended fourth bagatelle – all reveal something of the influence which the Mediterranean climate had on the composer, who began to make his home on the Italian island of Ischia from 1950.

Walton obviously retained a fondness for these pieces as, in 1975–6, he orchestrated them under the title *Varii capricci*. In creating the version for guitar and chamber orchestra, the arranger Patrick Russ has adhered as closely as possible to the colours and textures of Walton's own orchestration while also preserving almost all the solo guitar writing of the original version. The result is a work that could so easily have come directly from the pen of Walton himself, and it was recorded with the full approval and encouragement of Lady Walton and the Walton Trust.

Like Walton's Bagatelles, the **Guitar Concerto, Op. 88** of Sir Lennox Berkeley (1903–1989) was composed relatively late in the composer's compositional career (the only large-scale work written after the concerto was his Symphony No. 4). Much of Berkeley's early music is typified by a resolutely tonal bias despite the growing trend towards atonality in the musical world of the mid-twentieth century. His later works were to be increasingly influenced by atonality although his natural feeling for melody and lyricism usually resulted in some evidence of a tonal orientation within his music.

The struggle to reconcile atonality and tonality is a feature of the period to which the guitar concerto belongs. The first movement, in sonata form, opens with a solemn introduction from two horns. The flute then presents the first theme, accompanied by the guitar which goes on to state the next theme. The generally serious mood of the first movement leads into a languid second whose main melody exploits some of the richest timbres of the guitar's lower strings. The final movement is a festive dance with strummed chords and spiky, rhythmic writing which is only interrupted by a brief quote from the second movement before the cadenza leads into a brilliant conclusion.

© 2001 Craig Ogden

BBC Music Magazine dubbed Australian-born guitarist **Craig Ogden** 'a worthy successor to Julian Bream'. He has performed concertos with orchestras including the London Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, The Hallé Orchestra, BBC Philharmonic, City of Birmingham Symphony Orchestra, BBC National Orchestra of Wales, Bournemouth Symphony Orchestra and Melbourne Symphony Orchestra. His recordings for Chandos include all three of Rodrigo's solo guitar concertos, two discs of solo recitals and the extremely successful *Music from the novels of Louis de Bernières*. Craig Ogden performs as soloist and chamber musician all over the world; he often records for film and was recently featured in *Notting Hill*. He is married to young British opera star Claire Bradshaw and is Senior Lecturer in Guitar at the Royal Northern College of Music in Manchester.

The **Northern Sinfonia**, acknowledged as one of Europe's finest chamber orchestras, performs major concert series across the Northeast and Cumbria. Recent international tours include those to France, Spain, India and Germany. The orchestra is dedicated to chamber music and Northern Sinfonia ensembles perform nationwide. In 2003 the Northern Sinfonia will become resident in a new seventy-million-pound Music Centre in Gateshead. Complementing the Sinfonia's concert activity is its wide-ranging community and education programme, and it also runs an associated youth orchestra, Young Sinfonia. The Northern Sinfonia's artistic team includes distinguished and creative associations with Heinrich Schiff, Honorary Guest Conductor; Richard Hickox, Conductor Emeritus; and John Casken, Composer in Association.

Winner of three *Gramophone* Awards, one *Grammy* Award, the *Deutsche Schallplattenpreis* and the *Diapason d'Or*, and internationally regarded as one of Britain's most respected and versatile conductors, **Richard Hickox** has conducted all the major UK orchestras and appears regularly at festivals such as those of Aldeburgh, Bath and Cheltenham, and the BBC Promenade Concerts. He founded Collegium Musicum 90 with Simon Standage in 1990. Principal Conductor of the BBC National Orchestra of Wales since September 2000, he is also Music Director of the City of London Sinfonia, which he founded in 1971, formerly Artistic Director and now Conductor Emeritus of the Northern Sinfonia, and Guest Conductor of the London Symphony Orchestra. He frequently conducts leading orchestras in Europe, Japan and North America. Opera is a major part of his activities and besides having made guest appearances with The Royal Opera, Covent Garden and the Vienna State Opera among others, he has recorded several operas live at the Spoleto Festival, Italy, where he is Music Director. Richard Hickox is committed to a wide range of music and he has received many accolades and awards for his contribution to British musical life. His flair for programming captures the imagination of public and critic alike. Particularly memorable have been his complete cycle of symphonies by Vaughan Williams at the Barbican Centre, a Britten Festival at the Royal Festival Hall, and the world premiere of several works by Sir John Tavener. Future projects with Chandos, for whom he has already made over 150 recordings, include operas by Britten, Haydn's late symphonies and early masses, the completion of his Grainger series and an ongoing cycle of symphonies by Vaughan Williams.

Englische Gitarrenkonzerte

Diese Sammlung von Werken für Gitarre und Orchester hat in mehrfacher Hinsicht einen festlichen Charakter. In der Wahl der Komponisten kommt eine glückliche Abfolge von Jubiläen zum Vorschein: Die Jahre 2001, 2002 und 2003 bringen runde Geburtstage für Sir Malcolm Arnold (80), Sir William Walton (100) und Sir Lennox Berkeley (100).

Hier wird aber auch die Gitarre selbst gefeiert, denn diese Werke verkörpern einen von der traditionell spanisch oder lateinamerikanisch ausgerichteten bzw. inspirierten Musik unabhängigen Ansatz: Hier erlebt man die Gitarre in einer Phase, in der sie zur Reife gelangte. Arnold, Walton und Berkeley vermochten es, mit unverwechselbarer und individueller Stimme durch die Gitarre ihren eigenen Stil und Charakter zu vermitteln. Es geht um die Klangwelt der Gitarre, nicht um den Stammbaum des Instruments, und das kann nur dazu beitragen, dass die moderne klassische Gitarre auch im 21. Jahrhundert und darüber hinaus ihren großartigen Triumphzug fortsetzt.

Mit dieser Sammlung wird aber noch etwas anderes gefeiert: Sie zeugt abermals von dem einzigartigen Erbe, das Julian Bream mit seinem Lebenswerk hinterlassen hat. Als Künstler, der im Brennpunkt der Musik des 20. Jahrhunderts stand, ist es allein Bream zu verdanken, dass das im Hinblick auf wirklich erstklassige Musik so dringend erweiterungsbedürftige Repertoire dieses Instruments um so viele bedeutende und gehaltvolle Werke bereichert wurde. Alle hier vorliegenden Stücke wurden natürlich von ihm in Auftrag gegeben.

Das Schaffen des Komponisten Sir Malcolm Arnold (Jahrgang 1921) gliedert sich in zwei deutlich voneinander abgesetzte Phasen. Nach seinem Nervenzusammenbruch 1979 begann er erst 1986 wieder regelmäßig zu komponieren. Seine bekanntesten Werke stammen überwiegend aus der früheren Schaffensperiode, die durch die Serenade und das Konzert hier blendend vertreten ist. Bream und Arnold verband eine enge persönliche Freundschaft – beide liebten Jazz und waren Nachtmenschen, und gemeinsam sondierten sie die klanglichen und technischen Möglichkeiten der Gitarre. Das erste Ergebnis dieser Zusammenarbeit war die **Serenade für Gitarre und Streicher op. 50** von 1955. Dieses sanfte, lyrische Stück hat etwas leicht Mediterranes an sich, und schon hier arbeitet

der Komponist mit eigenwilligen Techniken wie Flageolett und Pizzicato.

Das **Gitarrenkonzert op. 67** entstand 1958/59 und ist wie viele Werke, die Arnold seinen Freunden widmete, von Charakterzügen der betreffenden Person durchdrungen – in diesem Falle Bream. Hinzu kommen Stilelemente, die nur von Arnold stammen könnten. Am längsten haftet das herrliche, sanft sich aufschwingende Nebenthema des Kopfsatzes in der Erinnerung. Nach der Pathetik des Hauptthemas wirkt es wie eine sanfte, kühle Sommerbrise, ein zarter, aber von Herzen empfundener Ausdruck schlichter Schönheit. Der zweite Satz, der durch seine außerordentliche Originalität besticht, ist eine Hommage an Django Reinhardt: Anfang und Ende sind schleppend und schon durch ihre Länge dominant, aber was die meisten Interpreten besonders nachhaltig beeindruckt, ist der wilde, virtuose Mittelteil, weil er so teuflisch kompliziert geschrieben ist. Der letzte Satz, in Form eines Rondos, beginnt mit einer vagen Anspielung auf den Schlusssatz von Rodrigos *Concierto de Aranjuez* mit seiner kanonartigen Soloeinleitung, aus der dann ein Großteil des folgenden Materials erwächst.

Sir William Walton (1902–1983) und Sir Malcolm Arnold waren ein Leben lang eng befreundet und miteinander vertraut. Wie tief verwurzelt ihre Beziehung war, lässt sich daraus ersehen, dass Walton seine **Fünf Bagatellen** für Gitarre Arnold widmete, obwohl Julian Bream sie bestellt und auch ediert hatte. Sie entstanden 1971, als die schöpferische Phase im Leben des Komponisten sich dem Ende zuneigte, und wurden 1972 von Bream uraufgeführt. Die Bagatellen sind der absolute Inbegriff von allem, was für Walton typisch ist, und bringen die Vielseitigkeit des Komponisten wie des Instrumentes zum Ausdruck. In den fünf kurzen Stücken finden sich reichlich Beispiele für den prägnanten, kantigen Kompositionsstil, der Bewunderern von *Belshazzar's Feast* vertraut sein dürfte, vor allem in den beiden Eckstücken. Die drei anderen – ein eleganter Walzer, eine schmelzende, pseudo-karibische *Alla cubana* und eine verträumte, zart verhaltene vierte Bagatelle – verraten alle etwas von dem Einfluss, den das südländische Klima auf den Komponisten ausübte, nachdem er sich 1950 in Italien auf der Insel Ischia niedergelassen hatte.

Walton hatte offenbar auch später noch eine gewisse Vorliebe für diese Stücke, denn er bearbeitete sie 1975/76 unter dem Titel *Varii capricci* für Orchester. Bei der Erstellung der vorliegenden Version für Gitarre und Kammerorchester hielt sich der Arrangeur Patrick Russ so eng wie möglich an Klangfarben und Struktur der von Walton selbst ausgeführten Orchestrierung, behielt dabei aber fast durchgehend die Solopassagen für Gitarre aus der Originalversion bei. Das Ergebnis ist ein Werk, das ohne weiteres aus der Feder Waltons stammen könnte, und die Aufnahme erfolgte mit der vollen Billigung und Unterstützung Lady Waltons und des Walton Trust.

Wie Waltons Bagatellen entstand auch das **Gitarrenkonzert op. 88** von Lennox Berkeley (1903–1989) zu einem relativ späten Zeitpunkt im schöpferischen Leben des Komponisten (diesem Konzert folgte nur noch ein weiteres größeres Werk, die Sinfonie Nr. 4). Viel im Frühwerk von Berkeley ist – trotz des wachsenden atonalen Trends in der Musikwelt des mittleren 20. Jahrhunderts – durch eine resolute Vorliebe für die tonale Musik gekennzeichnet. Seine späteren Werke waren dann zunehmend von der Atonalität beeinflusst, obwohl sein natürliches Gefühl für Melodie und Lyrik gewöhnlich die tonale Orientierung seiner Musik nicht unterschlug.

Das Gitarrenkonzert entstand in einer Zeit, als er darum bemüht war, Tonalität und Atonalität miteinander zu vereinbaren. Der erste Satz, in Sonatenform, beginnt mit einer ernsten Einleitung, gespielt von zwei Hörnern. Danach stellt die Flöte das erste Thema vor, und die begleitende Gitarre übernimmt dann die Vorstellung des nächsten Themas. Auf die allgemein ernste Stimmung im ersten Satz folgt ein schleppender zweiter Satz, in dem die Hauptmelodie einige der gehaltvollsten Timbres ausschöpft, die von den tieferen Saiten der Gitarre überhaupt erzeugt werden können. Beim letzten Satz handelt es sich um einen festlichen Tanz mit geschlagenen Akkorden und einem kantigen, rhythmischen Stil, der nur von einem kurzen Zitat aus dem zweiten Satz unterbrochen wird, bevor eine Kadenz zum brillanten Finale überleitet.

© 2001 Craig Ogden

Übersetzung: Andreas Klatt

Das BBC Music Magazine kürte den australischen Gitarristen **Craig Ogden** zu "einem würdigen Nachfolger von Julian Bream". Er hat Konzerte mit dem London Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra und Hallé Orchestra, der BBC Philharmonic, dem City of Birmingham Symphony Orchestra, BBC National Orchestra of Wales, Bournemouth Symphony Orchestra und Melbourne Symphony Orchestra gegeben. Seine Aufnahmen für Chandos umfassen alle drei Sologitarrenkonzerte Rodrigos, zwei Sammlungen von Solorecitals und die ungemein erfolgreiche *Musik aus den Romanen von Louis de Bernières*. Craig Ogden tritt als

Solist und Kammermusiker in aller Welt auf; häufig ist er auch an Filmprojekten beteiligt, so unlängst an dem Spielfilm *Notting Hill*. Er ist mit der bekannten britischen Opernsängerin Claire Bradshaw verheiratet und lehrt sein Instrument als Senior Lecturer am Royal Northern College of Music in Manchester.

Die **Northern Sinfonia** gilt als eines der besten Kammerorchester Europas und veranstaltet bedeutende Konzertreihen im Norden Englands. In jüngster Zeit war sie auf Auslandstournee in Frankreich, Spanien, Indien und Deutschland. Das Orchester setzt sich besonders für die Kammermusik ein, und Ensembles der Northern Sinfonia treten im ganzen Land auf. Im Jahr 2003 wird die Northern Sinfonia in ein neues Musikzentrum in Gateshead einziehen, dessen Bau mit siebzig Millionen Pfund Sterling veranschlagt ist. Neben ihrer Konzerttätigkeit führt die Northern Sinfonia eine breite Palette sozialer und pädagogischer Programme durch und unterhält ein angeschlossenes Jugendorchester, die Young Sinfonia. Zu den namhaften Künstlern, die kreativ mit der Northern Sinfonia verbunden sind, gehören als Gastdirigent honoris causa Heinrich Schiff, als emeritierter Dirigent Richard Hickox und als Hauskomponist John Casken.

Richard Hickox gilt international als einer der angesehensten und vielseitigsten Dirigenten Großbritanniens, ausgezeichnet mit drei *Gramophone Awards*, einem *Grammy Award*, dem *Deutschen Schallplattenpreis* und dem *Diapason d'Or*. Er hat alle namhaften britischen Orchester dirigiert und nimmt regelmäßig an Festivals wie Aldeburgh, Bath und Cheltenham sowie den BBC-Promenadenkonzerten teil. 1990 gründete er gemeinsam mit Simon Standage das Collegium Musicum 90. Seit September 2000 wirkt er als Chefdirigent des BBC National Orchestra of Wales; außerdem ist er Musikdirektor der 1971 von ihm gegründeten City of London Sinfonia, ehemaliger künstlerischer Leiter und nun Conductor Emeritus der Northern Sinfonia sowie Gastdirigent beim London Symphony Orchestra. Er tritt regelmäßig mit führenden Orchestern in Europa, Japan und Nordamerika auf. Die Oper spielt in seiner Tätigkeit eine wichtige Rolle, und neben Gastauftritten (z.B. in der Royal Opera Covent Garden und an der Wiener Staatsoper) hat er bei den Festspielen von Spoleto in Italien, deren musikalische Leitung er wahrnimmt, mehrere Opern live aufgenommen. Richard Hickox ist der Musik in ihrer ganzen Breite verpflichtet, und sein Beitrag zum britischen Musikleben ist immer wieder gewürdigt worden. Sein Flair bei der Programmgestaltung fasziniert die Öffentlichkeit und die Kritik gleichermaßen.

Besonders denkwürdig waren sein Zyklus der Sinfonien von Vaughan Williams im Barbican Centre, ein Britten-Festival in der Royal Festival Hall und die Welturaufführung verschiedener Werke von Sir John Tavener. Seine Schallplattenprojekte für Chandos – mehr als 150 Aufnahmen liegen aus dieser Zusammenarbeit bereits vor – umfassen Opern von Britten, die späten Sinfonien und frühen Messen Haydns, den Abschluss seiner Grainger-Serie und einen laufenden Zyklus der Sinfonien von Vaughan Williams.

Concertos anglais pour la guitare

Ce recueil d'œuvres pour guitare et orchestre est à plus d'un titre une célébration. Il met en lumière une nette progression des anniversaires chez les compositeurs choisis, 2001 marquant le quatre-vingtième anniversaire de Sir Malcolm Arnold, 2002 le centenaire de Sir William Walton et 2003 celui de Sir Lennox Berkeley.

Il s'agit aussi d'une célébration de la guitare en soi, car ces œuvres représentent une approche indépendante de la musique traditionnellement orientée vers l'Espagne et l'Amérique latine ou s'en inspirant, et montrent la guitare dans une phase de passage à l'âge adulte. Arnold, Walton et Berkeley ont tous su trouver des voix distinctes et individuelles pour transmettre chacun leur style et leur personnalité propres par le truchement de la guitare. C'est sur le monde sonore de la guitare que se focalise l'intérêt, sans tenir compte de sa généalogie, et le recours à une telle méthode permettra d'assurer que la guitare classique moderne poursuivra sa rapide progression au sein du vingt-et-unième siècle et au-delà.

Un autre élément de célébration au sein de ce recueil vient de ce qu'il fournit plus ample témoignage du legs phénoménal, fruit du labeur de toute une vie, laissé par Julian Bream, artiste et interprète parvenu au cœur de l'interprétation musicale du vingtième siècle. C'est à lui seul que l'on doit l'ajout d'un grand nombre des œuvres les plus imposantes et les plus importantes à un répertoire instrumental qui avait très grand besoin de musique de vraiment tout premier ordre, et c'est bien sûr à Bream que l'on doit la commande de toutes les œuvres figurant sur cet enregistrement.

La carrière de compositeur de Sir Malcolm Arnold (né en 1921) se divise en deux phases distinctes. Il eut une dépression nerveuse en 1979 et ne se remit à composer régulièrement qu'en 1986. La plupart de ses œuvres les plus connues datent de sa première phase, et c'est à l'apogée de cette période qu'appartiennent la Sérénade et le Concerto, enregistrés ici. Bream et Arnold étaient des amis intimes, partageant le même amour du jazz et des longues veillées, et c'est ensemble qu'ils explorèrent les sons et les techniques possibles à la guitare; le premier résultat de cette complicité fut la **Sérénade pour guitare et cordes, op. 50** de 1955. L'écriture en est douce et lyrique avec un parfum vaguement méditerranéen, et le compositeur y utilise déjà des techniques bien à lui, dont harmoniques et pizzicato.

Le **Concerto pour guitare, op. 67** fut composé en 1958–1959 et, comme bon nombre des œuvres d'Arnold qui furent dédiées à ses amis, se trouve empreint de la peinture de leur caractère, en l'occurrence, celui de Bream, tout en comportant des nuances du cru d'Arnold. Le magnifique deuxième sujet au doux envol du premier mouvement est celui qui subsiste le plus longtemps dans l'esprit. Après le premier sujet déclamatoire, le passage au deuxième semble une douce bouffée de brise estivale rafraîchissante, une délicate mais sincère expression de la simple beauté. Le deuxième mouvement, d'une originalité vraiment exceptionnelle, est un hommage à Django Reinhardt dans lequel les sections externes pleines de langueur dominent par la longueur, même si la frénétique section centrale d'une grande virtuosité est celle qui occupe le premier plan dans le souvenir de la plupart des interprètes à cause de l'infernale difficulté de son écriture. Le dernier mouvement de forme rondo débute sur une vague réminiscence du mouvement final du *Concierto de Aranjuez* de Rodrigo, avec son introduction solo reprise en canon de laquelle naît la plupart du matériel ultérieur.

Sir William Walton (1902–1983) et Sir Malcolm Arnold furent de grands amis et des confidents durant leur vie entière, et la force de ce sentiment se reflète dans le fait que les **Cinq Bagatelles** pour guitare de Walton sont dédiées à Arnold, bien que commandées et éditées par Julian Bream. Composées en 1971, vers la fin de sa vie active de compositeur, et créées par Bream en 1972, les Bagatelles sont superbement "waltoniennes" à tous égards, révélant à la fois l'abondance des ressources propres au compositeur et à l'instrument. Ces cinq courtes pièces comportent d'abondants exemples de l'écriture incisive et anguleuse, que les fervents de *Belshazzar's Feast* sauront peut-être reconnaître et apprécier, particulièrement la première et la dernière. Les trois autres pièces – une élégante valse, une langoureuse pièce dans le style des Caraïbes *Alla cubana* et une quatrième bagatelle onirique, flottant délicatement – révèlent toutes quelque peu l'influence exercée par le climat méditerranéen sur le compositeur, qui commença à habiter l'île italienne d'Ischia en 1950.

Walton garda manifestement une certaine affection pour ces pièces puisqu'en 1976 il les orchestra sous le titre de *Varii capricci*. En créant la version pour guitare et orchestre de chambre, l'arrangeur Patrick Russ a suivi aussi fidèlement que possible les couleurs et les textures de l'orchestration réalisée par Walton, tout en préservant aussi, presque totalement, l'écriture pour guitare soliste de la version

originale. Il en résulte une œuvre qui aurait pu facilement sortir tout droit de la plume de Walton et qui fut enregistrée avec la pleine approbation et les encouragements de Lady Walton et du Walton Trust.

Tout comme les Bagatelles de Walton, le **Concerto pour guitare, op. 88** de Sir Lennox Berkeley (1903–1989) fut composé relativement tard dans sa carrière de compositeur (sa seule œuvre de grande envergure écrite après ce concerto fut la Symphonie no 4). Une grande partie de la musique écrite par Berkeley au début de sa carrière se caractérise par une tendance résolument tonale, malgré la tendance croissante en faveur de l'atonalité montrée par le monde musical du milieu du vingtième siècle. Ses œuvres ultérieures devaient être de plus en plus influencées par l'atonalité bien que son sens inné de la mélodie et du lyrisme aboutît généralement à la présence d'une certaine orientation tonale au sein de sa musique.

Cette lutte visant à réconcilier atonalité et tonalité est une caractéristique de la période à laquelle appartient le Concerto pour guitare. Le premier mouvement, de forme sonate, s'ouvre sur une introduction solennelle pour deux cors. La flûte introduit alors le premier thème, accompagnée par la guitare qui poursuit en exposant le thème suivant. L'atmosphère en majeure partie sérieuse du premier mouvement amène à un second mouvement langoureux dont la mélodie principale exploite des timbres comptant parmi les plus riches que puissent produire les cordes graves de la guitare. Le mouvement final est une joyeuse danse aux accords grattés, à l'écriture rythmée et hérissée, qui ne se trouve interrompue que par une brève citation du second mouvement avant que la cadence n'amène à une brillante conclusion.

© 2001 Craig Ogden

Traduction: Marianne Fernée

Le BBC Music Magazine a qualifié le guitariste australien **Craig Ogden** de "digne successeur de Julian Bream". Il a joué des concertos avec entre autres le London Symphony Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, le Hallé Orchestra, le BBC Philharmonic Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le BBC National Orchestra of Wales, le Bournemouth Symphony Orchestra et le Melbourne Symphony Orchestra. Parmi ses enregistrements pour Chandos, notons les trois concertos pour guitare solo de Rodrigo, deux disques de récitals en soliste et un album extrêmement populaire de *Musique pour les romans de Louis de Bernières*. Craig Ogden se produit comme soliste et chambriste dans le monde entier; il enregistre souvent pour le cinéma et a récemment joué dans *Notting Hill*. Il est marié à Claire Bradshaw, une jeune star de l'opéra en Grande-Bretagne, et il est maître assistant de guitare au Royal Northern College of Music à Manchester.

Reconnu comme l'un des meilleurs orchestres de chambre d'Europe, le **Northern Sinfonia** se produit en Angleterre dans le nord-est et en Cumbria. Ses tournées internationales l'ont récemment conduit en France, en Espagne, en Inde et en Allemagne. L'orchestre se consacre à la musique de chambre, et divers ensembles du Northern Sinfonia jouent dans toute l'Angleterre. En 2003, le Northern Sinfonia deviendra l'orchestre résident du nouveau Music Centre de Gateshead dont le coût s'est élevé à soixante-dix millions de livres sterling. Parallèlement à ses concerts, le Northern Sinfonia organise des programmes communautaires et pédagogiques très variés. Il maintient également un orchestre associé de jeunes, le Young Sinfonia. Le commité artistique du Northern Sinfonia jouit d'une association créative et distinguée avec Heinrich Schiff, chef invité honoraire, Richard Hickox, chef honoraire, et John Casken, compositeur associé.

Considéré dans le monde entier comme l'un des chefs britanniques les plus respectés et aux talents les plus divers, **Richard Hickox** a remporté trois *Gramophone Awards*, un *Grammy Award*, le *Deutsche Schallplattenpreis* et le *Diapason d'Or*. Il a dirigé tous les grands orchestres de Grande-Bretagne, et se produit régulièrement dans des festivals tels que ceux d'Aldeburgh, Bath, Cheltenham et les Promenade Concerts de la BBC de Londres. Avec Simon Standage, il a fondé en 1990 le Collegium Musicum 90. Chef principal du BBC National Orchestra of Wales depuis septembre 2000, il est par ailleurs directeur musical du City of London Sinfonia, un ensemble qu'il a fondé en 1971. Chef invité du London Symphony Orchestra, il a été le directeur artistique du Northern Sinfonia dont il est maintenant chef honoraire. Il dirige fréquemment les plus grands orchestres d'Europe, du Japon et d'Amérique du Nord. L'opéra occupe une part importante de ses activités, et outre les invitations à diriger dans des théâtres tels que le Royal Opera de Covent Garden ou l'Opéra d'Etat de Vienne, il a enregistré en direct plusieurs opéras lors du Festival de Spolète (Italie) dont il est directeur musical. Richard Hickox se veut le défenseur d'un répertoire très étendu, et a reçu de nombreux prix et distinctions pour sa contribution à la vie musicale britannique. Son sens inné de la programmation capture l'imagination du public et de la critique. Son cycle complet des symphonies de Vaughan Williams donné au Barbican Centre de Londres, le Festival Britten organisé au Royal

Festival Hall, et la création mondiale de plusieurs œuvres de Sir John Tavener ont été des événements particulièrement mémorables. Parmi ses futurs enregistrements pour Chandos, avec qui il a déja réalisé plus de 150 disques, figurent des opéras de Britten, les dernières symphonies et premières messes de Haydn, l'achèvement de sa série consacrée à Percy Grainger, et le cycle en cours des symphonies de Vaughan Williams.

Nicky Johnston

Richard Hickox

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Chandos 24-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

'This recording is dedicated with gratitude and respect to my teachers and mentors, John Casey and Gordon Crosskey.' Craig Ogden

Recording producer Ralph Couzens
Sound engineer Jonathan Cooper
Assistant engineer Christopher Brooke
Editor Rachel Smith
Recording venue Jubilee Hall, Newcastle; 20–21 January 2001
Front cover Photograph © Photonica
Back cover Photograph of Craig Ogden by Richard Kalina
Design Sean Coleman
Booklet typeset by Dave Partridge
Booklet editor Genevieve Helsby
Copyright Oxford University Press (Walton); Chester Music Ltd (Berkeley); Novello & Co. Ltd (Arnold)
℗ 2001 Chandos Records Ltd
© 2001 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England
Printed in the EU

CHAN 9963 Inlay.qxd 18/7/07 1:45 pm Page 1

24 bit
96 kHz

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9963**

ENGLISH GUITAR CONCERTOS

Sir William Walton (1902–1983)

1 - 5 **Five Bagatelles for Guitar and Chamber Orchestra** 17:27
adapted by Patrick Russ

Sir Malcolm Arnold (b. 1921)

6 **Serenade for Guitar and Strings, Op. 50** 4:29

Sir Lennox Berkeley (1903–1989)

7 - 9 **Guitar Concerto, Op. 88** 20:23

Sir Malcolm Arnold

10 - 12 **Guitar Concerto, Op. 67** 23:49

TT 66:18

Craig Ogden guitar
Northern Sinfonia
Bradley Creswick leader
Richard Hickox

DDD

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester . Essex . England

℗ 2001 Chandos Records Ltd © 2001 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

ENGLISH GUITAR CONCERTOS - Ogden/Northern Sinfonia/Hickox

CHANDOS
CHAN 9963

ENGLISH GUITAR CONCERTOS - Ogden/Northern Sinfonia/Hickox

CHANDOS
CHAN 9963